

JESUS LIEBT DICH

JESUS LOVES YOU

JESUS T'AIME

Regie: Lilian Franck, Michaela Kirst, Robert Cibis, Matthias Luthardt

Deutschland 2007

Länge 80 Min.
Format HD
Farbe

Stabliste

Buch	Lilian Franck Michaela Kirst Robert Cibis
Kamera	Kolja Raschke Jakub Bejnarowicz Lukas Schmid
Schnitt	Nelia Székely
Schnittassistent	Sandra Kocanek
2. Schnittassistent	Raphael Selter Nina Jessien André Leidig
Sounddesign	Niklas Kammertöns
Ton	Matthias Luthardt Robert Cibis Eva Schmidhuber
Mischung	Maxim Kuphal
Musik	Marc Elsner
Produktionsltg.	Matthias Petsche
Produzenten	Rainer Baumert Lilian Franck Robert Cibis
Producer	Christine Hille Wanja Saatkamp Klaus Eichler
Redaktion	Sören Schumann
Co-Produktion	RBB, Potsdam

Produktion
Oval Filmemacher
Rykestraße 17
D-10405 Berlin
Tel.: +49 30 61624830
Fax: +49 30 61624831
lilian@oval-film.de

Weltvertrieb
Telepool
Sonnenstraße 21
D-80331 München
Tel.: +49 89 55876210
Fax: +49 89 55876188
kienlin@telepool.de



Dokumentarfilm

JESUS LIEBT DICH

Nach den Anschlägen vom 11. September 2001 hat Scott Rourk in New York eine Kirche gegründet, die Kirche 411. Cody Mui wurde hier bekehrt. Zur Fußballweltmeisterschaft ist er nach Deutschland gereist, denn „jedes Treffen ist eine Möglichkeit, von Gott zu sprechen.“ Aber auch deutsche Missionare haben sich auf den Weg gemacht. „Jugend mit einer Mission“ nennt sich die Organisation Tilmann Pforrs, die in Schloss Hurlach residiert und die allein 10.000 Missionare auf die WM-Touristen losgelassen hat. In ihrem Dokumentarfilm beobachten die Regisseure Robert Cibis, Lilian Franck, Michaela Kirst und Matthias Luthardt die selbsternannten Missionare bei der Bekehrung der Fußballfans. Durch ihre Augen erleben die Zuschauer die WM ganz anders. Gershon aus Kenia zum Beispiel weiß, „wer Jesus als Herrn und Erlöser annimmt, kommt in den Himmel. Wer Jesus ablehnt, kommt in die Hölle.“ Andere Fußballfans beantworten die Frage nach Gott mit einem knappen: „Ich glaube an Deutschland.“ Doch spätestens bei dem Versuch von Scott Rourks Missionaren, aus türkischen Moslems in Kreuzberg wiedergeborene Christen der Kirche 411 in New York zu machen, beginnt man sich zu fragen, was diese Menschen antreibt. Co-Regisseur Matthias Luthardt: „Die Begegnung mit den Evangelikalen hat mich dazu gezwungen, mein protestantisch geprägtes Weltbild zu hinterfragen. Wo liegen die Grenzbereiche zwischen Glauben, Ideologie und Betrug?“

JESUS LOVES YOU

Following the attacks of September 11, Scott Rourk founded a church in New York named Church 411. Cody Mui was converted here. He decided to travel to Germany during the World Cup because “every encounter is an opportunity to talk about God.” German missionaries also had the same idea. “Youth with a Mission” is the name of Tilmann Pforr’s organisation based in Hurlach Castle that sent 10,000 missionaries to work on the tourists at the World Cup. In their documentary, filmmakers Robert Cibis, Lilian Franck, Michaela Kirst and Matthias Luthardt observe these self-appointed missionaries in their bid to convert football fans. Seen through their eyes,

we experience the World Cup in a completely different light. Take Gershom from Kenya, for instance, who says: "Those who accept Jesus as the Lord and Saviour will enter heaven. Those who reject Jesus will go to hell." Other football fans respond to the question of whether they believe in God with a curt: "I believe in Germany." And when Scott Rourk's missionaries try to turn Turkish Muslims living in Kreuzberg into born-again Christians of Church 411 in New York, one really begins to wonder what drives these people. Co-director Matthias Luthardt: "The encounter with these evangelists forced me to reconsider my own Protestant worldview and ask where the borders are between faith, ideology and fraud."

JESUS T'AIME

Après les attentats du 11 septembre, Scott Rourk, missionnaire de la « Southern Baptist Convention » a fondé à New York l'église 411. C'est là que Cody Mui s'est converti. Il est venu en Allemagne pour le championnat du monde de football car « chaque rencontre offre la possibilité de parler de Dieu ». Mais des missionnaires allemands étaient aussi de la partie. L'organisation de Tilmann Pforr, qui se nomme la « Jeunesse missionnaire » et siège au château d'Hurlach, a envoyé à elle seule 10000 missionnaires à la rencontre des touristes du Mondial. Dans leur film documentaire, les réalisateurs Robert Cibis, Lilian Franck, Michaela Kirst et Matthias Luthardt observent ces missionnaires autoproclamés qui veulent convertir les fans du foot. A travers leur regard, les spectateurs vivent un tout autre Mondial. Il y a par exemple le Kenyan Gershorn qui sait que « celui qui accepte Jésus comme seigneur et rédempteur va au ciel. Celui qui refuse Jésus va en enfer. » D'autres fans du foot répondent à la question concernant Dieu par un bref « je crois à l'Allemagne ». Mais on se demande ce qui mobilise ces gens-là – au plus tard lorsque les missionnaires de Scott Rourk abordent des musulmans turcs de Kreuzberg et tentent d'en faire de nouveaux chrétiens de l'église 411 de New York. Le coréalisateur Matthias Luthardt : « La rencontre avec les évangéliques m'a forcé à remettre en question mon image du monde marquée par le protestantisme. Où sont les limites entre la foi, l'idéologie et la mystification ? »

Biographies

Robert Cibis : né le 21-3-1973, étudie le cinéma à Paris et à Rome, puis à l'académie du Bade-Wurtemberg et à la Fémis, à Paris. Travaille actuellement à un film documentaire pour le grand écran, PIANOMENIA.

Lilian Franck : née le 11-3-1971. Formation à l'académie du cinéma du Bade-Wurtemberg puis à l'école Le Fresnoy, le Studio national des arts contemporains de Tourcoing. Travaille depuis dix ans comme réalisatrice et productrice.

Michaela Kirst : née le 7-6-1970. Etudie l'histoire, la psychologie et les lettres allemandes à Cologne et à Toulouse. Réalisatrice de films documentaires, vit entre New York et Berlin.

Matthias Luthardt : né le 15-2-1972 à Leiden, aux Pays-Bas. Etudie les lettres et la rhétorique à Tübingen, Paris et Hambourg, puis le cinéma à la HFF de Potsdam-Babelsberg. PINGPONG, son film de diplôme, fut présenté au festival de Cannes.



R. Cibis, M. Kirst, L. Franck, M. Luthardt

Biografien

Robert Cibis: Geboren am 21.3.1973, studierte Filmwissenschaften in Paris und Rom, an der Filmakademie Baden-Württemberg und der Fémis in Paris. Arbeitet zur Zeit an dem am Kinodokumentarfilm PIANOMENIA. Lilian Franck: Geboren am 11.3.1971, Ausbildung an der Filmakademie Baden-Württemberg und an der Hochschule „Le Fresnoy“ für zeitgenössische Kunst in Tourcoing. Arbeitet seit zehn Jahren als Regisseurin und Produzentin.

Michaela Kirst: Geboren am 7.6.1970, studierte Geschichte, Psychologie und Germanistik. Dokumentarfilmerin.

Matthias Luthardt: Geboren am 15.2.1972 in Leiden, Niederlande. Studierte Romanistik, Germanistik und Rhetorik. Filmstudium an der HFF in Potsdam-Babelsberg. Sein Abschlussfilm PINGPONG wurde auf dem Festival in Cannes präsentiert.

Biographies

Robert Cibis, born on 21.3.1973, he studied film theory in Paris and Rome followed by film at Baden-Württemberg Film Academy and at the Fémis in Paris. He is currently working on the feature documentary PIANOMENIA.

Lilian Franck, born on 11.3.1971, she trained at Baden-Württemberg Film Academy and at the College of Contemporary Arts "Le Fresnoy" in Tourcoing. She has been working as a producer and director for ten years.

Michaela Kirst, born on 7.6.1970, she studied history, psychology and German language and literature in Cologne and Toulouse. A documentary filmmaker, she lives in New York and Berlin.

Matthias Luthardt, born in Leiden in the Netherlands on 15.2.1972, he studied the Romance languages and literature, German language and literature and rhetoric in Tübingen, Paris and Hamburg and film at the HFF in Potsdam-Babelsberg. His graduation film PINGPONG was shown at Cannes film festival.

